

无声的圣战：日据时期台湾天主教与新教的竞争与矛盾

王晓云¹, 雷阿勇²

(1. 福建师范大学 历史学院, 福州 305108; 2. 闽江学院, 福州 305108)

摘要:历史上基督教新教与天主教伴着枪炮传到了台湾。现今学术界对台湾基督教新教的研究已经形成了一定的深度和广度, 但是却忽视了同时来台的天主教的研究, 特别对两教在台关系基本没有涉及。文章通过对比日据时期两者发展及相互竞争的状况, 寻找矛盾冲突的深厚根源。

关键词:日据时期; 台湾天主教; 台湾新教

中图分类号:B911 **文献标识码:**A **文章编号:**1672-349X(2008)03-0041-04

Silent Holy War: The Competition and Contradiction Between Taiwan Catholicism and Protestantism During Japanese Rule

WANG Xiao-yun¹, LEI A-yong²

(1. History College Fujian Normal University, Fuzhou 305108, China; 2. Minjiang College, Fuzhou 305108, China)

Abstract: The Protestantism and Catholicism were introduced into Taiwan along with foreign invasion. Nowadays the academic circles neglect the relationship between the two. By comparing the development and competition between them during the Japanese rule, the paper tries to seek the root causes for the contradictions and conflicts.

Key Words: the Japanese rule; Taiwan Catholicism; Taiwan Protestantism

天主教与新教是基督宗教的两大宗派, 天主教(罗马天主教)早在明嘉靖 31 年(1552 年)就传入中国大陆, 而迟至清嘉庆 12 年(1807 年)第一个新教传教士才来到中国。随着传教的扩张, 两教的矛盾日益显现。日据时期, 两者在台的矛盾和摩擦也是日渐频繁。

1 殖民地背景下新的角逐

1517 年 10 月 31 日, 马丁·路德在威丁堡教堂门前贴出了《九十五条论纲》, 由此揭开了欧洲宗教改革的序幕。此后一个多世纪, 新教与天主教的斗争血雨腥风地席卷了整个欧洲。风骤雨狂之后, 迎来的却是跨入近代西方资本经济的迅速发展。随之便是二百多年的沉寂。19 世纪这对“冤家”在古老的东方才又找到了新的演练战场。于是在台湾, 这个位于太平洋一隅的美丽之岛, 于新旧世纪交替之际, 随着近代的殖民扩张, 再度掀起一场无声的圣战。

1.1 差距: 相生不相长

日据之前, 台湾只有天主教多明我教和新教长老会。日据之后虽然有传入日本的基督教教派, 但在台湾还是以道明会和长老会为主导, 从这两教发展的形势, 就可以看出两者势力的消长。

从信徒人数的增长来看, 新教(长老会)重返台岛比天主教(多明我教)迟了近十年, 但教务进展却比天主教快得多。1895 年日本据台时, 全岛新教(英、加长老会)的信徒已超过 4 000 人(据黄六点半主编《北部教会大观》及大仪见报告《重修台湾省通志》卷三)整理而成), 而天主教仅为 1 290 人。^[1] 1898 年基督教长老会的信徒则猛增至 10 148 人。^[2] 日据时期, 基督教每年信徒数已远远超过天主教。

从图 1 可看出, 1903—1942 年间, 天主教和长老会信徒增长均呈现上升趋势; 天主教在 1942 年的信徒总数是 1903 年的近 4 倍, 基督教的则达到 5 倍多。说明天主教和基督教在日据时期都得到相当的发展。同时表明, 长老会信徒的增长速度明显快于天主教, 从图 1 中两曲线之间的距离逐渐拉大可以看出。为更加清楚地体现两教的信徒增长速度, 根据图 1, 以每 3 年增长的信徒数制成增长速度变化对照图如图 2。

图 2 清楚地体现了基督教每年增长的信徒数变化比较大, 天主教则较平稳。不过, 除了个别的年份外, 基本上基督教长老会每年增长的信徒数远比天主教来得多。可见, 日据时期台湾基督教长老会无论在信徒的总数上还是在信徒增长的速度上均超过在台天主教教会。

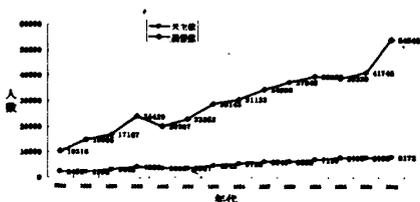


图 1 日据时期在天主教和长老会信徒增长趋势对照图

(资料来源:根据前台湾总督府各年统计书材料编制台湾省行政长官公署统计室编,《台湾省五十一年统计提要》,台北,1946年,总第 1315 页。)

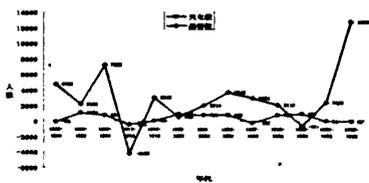


图 2 日据时期在天主教和长老会增长速度变化对照图

另外,从传教点拓展来看。一个教会的发展,除了表现在信徒的增长,另外一个重要表现便是传教区的拓展,表现为新的传教点或传教所的建立。

表 1 1916—1942 年台湾天主教和基督教传教所对照表

年份	1916	1917	1918	1919	1920	1921	1922	1923	1924
天主教	33	32	31	34	33	33	33	32	32
基督教	146	145	149	151	151	148	148	151	152
年份	1925	1926	1927	1928	1929	1930	1931	1932	1933
天主教	28	29	29	29	30	30	31	31	31
基督教	151	156	160	162	167	174	178	180	183
年份	1934	1935	1936	1937	1938	1939	1940	1941	
天主教	32	33	33	33	33	33	33	33	
基督教	186	187	186	188	187	187	187	187	

资料来源:《台湾事情》(日文)(大正四年—昭和 16 年,即 1915—1941),《中国方志丛书,台湾地区第 193 号》。为了论述方便,这里的传教所包括:教务所和说教所(包括教堂和讲义所)。

从表 1 可见,1916—1942 年间,台湾基督教长老会的传教所呈逐年递增的趋势,而在台的天主教会的传教所则徘徊在 28—33 之间。对比上面两组数据,不难显现长老会和天主教会发展呈现出的差距。

1.2 冲突:同病不相怜

天主教与新教在相继传入台湾伊始,由于传教空间十分狭小,传教地区又彼此十分接近,于是两者之间不可避免地发生冲突。不过刚开始只是不正面地攻击诽谤对方。如 1865 年郭德刚神父嘲笑长老会所谓的在当地有成百上千信徒不过徒有虚名,因为这些信徒把圣经的封面切下来做鞋底了。^{[3]364}而长老会信徒也不甘示弱,抨击天主教崇敬圣母行为是偶像崇拜,并嘲笑天主教信徒拒绝去菜市场宣讲福音是一种懦弱的表现。^{[3]106-107}

日据时期,天主教与长老会之间的争斗,并没有因为台湾更易新主而停止。随着传教区的拓展,两教的矛盾有加剧的趋势。特别是在日据前期和中期,矛盾尤为明显。不过日据中期以后,由于殖民政府加紧对岛内各宗教的控制,天主教和基督教也颇受影响。另外,台湾天主教除了与长老教会发生矛盾外,还与该时期传入的真耶稣教派发生摩擦。为了明了台湾天主教与这两个教派的冲突经过,兹就几个事件简单转引如下。

与长老会的冲突:

田中大新:“长老教徒率众侵入传道所,交相诽谤辱骂我公教。经神父逐一引出圣经之有关章节从容解答,使长老教徒等一千人无由逞能而悄然离去……甚至其中有一部分长老教徒转奉我公教。神父的怀柔策略收莫大之效果。”^{[4]238}

台中:“至大正 5 年(1916 年)二月,洪罗肋初任本堂神父起,招集来往之居民等,数个月之间连日盛开演讲会……求道人数与日俱增盛况空前。目睹我教发扬之长老教徒,由于嫉妒而每夜混入演讲会场,以谰言逆理攻击我教义之不当……我教虽受恶徒频频打击,但我教友尚保持近百之数。”^{[4]305-308}

与真耶稣教冲突:

民雄:“昭和 7 年(1932 年)起,有一称为真耶稣教之怪教派流入该地,致力诽谤我公教,一面扩充其布教势力。对此我教会当然不能漠视,于是派两位神父与两位传道师轮流至该地,一连三日间放映电影及公开演讲会,彻底地反驳真耶稣教之谬论……求道者人数急剧增加。”^{[4]358-359}

大林:“昭和 4 年(1929 年)真耶稣教于大林等处,不但对我公教仇视,甚至其它各派之宗教,悉遭该教之谬论所攻击……(我教)开演讲大会据理将真耶稣教之谬论悖理逐一曝露,使其哑口无言。”^{[4]362-363}

从以上引文所叙的各个事件,不难看出几个特点:

(1)从时间和空间上来看,基本上发生在 1910—1930 年代,且主要集中在台岛中部和南部的乡下农村地区。

(2)从当事者的身份来看,攻击一方往往是长老会或真耶稣教,受攻击的是天主教。而长老会和真耶稣教一般是信徒或传道师为主要参与者,牧师或教中主要人物基本不出面或不参与其中,而受到攻击的天主教常常是有神父携同传道师一起出面抵抗。

(3)从冲突的过程来看,大多流于口舌之争,如诽谤、煽动、抨击、诬告等等,并常上升到教义的辩争,但基本没有诉诸武力。并且在面对共同的对手时,往往产生一些教派联手对敌的现象。比如在大湖,几个教派便延请天主教代为出面与真耶稣教对峙辩论。

(4)从冲突的结果来看,天主教传教受到一定的影响,但在台湾中部天主教势力仍较其他教派为强。正因如此,大林地区的天主教方被其他几个教派延请去对抗真耶稣教。

(5)从冲突的影响来看,往往会扩大胜方的声势,从而促使更多的民众入信,甚至一些教派的信徒会改宗转信取胜的

教会,天主教在这几次辩论中也获得不少的慕道者。

2 天主教与新教冲突之根源

天主教与基督新教的矛盾由来已久,而日据时期两者的冲突,是不是单纯由“旧恨”引起,或是有别的原因,孰轻孰重呢?

2.1 历史原因

16世纪欧洲天主教内部反对教皇封建统治的宗教改革运动,陆续分化出一些脱离天主教会的新宗教(即耶稣教或更正教)。新产生的宗教与天主教有很大的差异。首先是教义存在分歧。天主教除了把《圣经》奉为经典外,其教义的来源还包括“圣教”(古代先知、使徒口传下来的“上帝的启示”)和教皇的决定;而新教只承认《圣经》,强调其绝对的权威,反对把“圣教”作为教义的来源。其次“圣事”的区别。天主教有七种圣事:洗礼、坚振、告解、圣体、终傅、神品、婚配。新教一般主张两种圣事:洗礼和圣餐,少数的宗派甚至反对举行任何的仪式。第三,组织不同。天主教组织严密,各修会都在罗马教廷的管理之下,共同奉教皇为宗主。因此天主教权力的运作是由上而下的。基督教各差会是各自独立的,互不统属,不过各差会内部自己也有有一套完整的组织。天主教和新教这些不同,往往引起两教派的门户之见,之间互争正统,各不相让。这种成见和争斗自然也随着殖民的扩张带到新的传教地区。可惜的是清季和日据时期台湾天主教,无论是神父还是信徒,基本没有专门宗教论说的著作,因此后人很难窥及当时台湾天主教教会人士特别是本籍的人士普遍的或特别的宗教思想和人生观,不免给这一时期天主教的研究留下不少的遗憾。光复后个别几个从日据时期走过来的天主教本籍人士在撰写回忆录或传教史时,透露了些许日据时期留下的思想印痕,其中首推台湾第一位本地神父涂敏正。

涂敏正出生于1906年,他的一生可谓走过了日据时期的大半部分,其思想特点在日据时期天主教会特别是本地的信徒中应该是十分有代表性的。1953年涂应云林县文献委员会之邀,担任《云林县志》人民志宗教篇的主笔时,作《天主教史》一文,详细介绍了其对宗教及天主教的看法。虽然此文作于台湾光复后八年并受战后一些天主教新思想的影响,但由于涂是日据时期台湾重要天主教人物,并屡受当时教会的熏陶培养,因此从该文仍可以看出其旧有的天主教思想模式,也可反映出日据时期台湾广大信徒的宗教观。

涂氏在第一部分“宗教的意义”中阐述了他的“真假宗教观”。“真宗教,应该是由真神来设立的。宗教既然是神与人的联系,既是为尊敬真神,来邀得真神的恩佑,自然应该由真神(天主)来立教。如果由假神邪魔而来,不是真教……因为真神是一切真理的根源,所以真理绝对亦不能和科学有什么冲突,绝对不会被任何真科学所推翻。”^{[5]344}从整体上来说涂氏的神学观乃是依循天主教旧有的传统神学思想,然而他试图圆说科学与宗教的关系,流露出其受到近代神学影响的痕迹。不过涂的论说重心不在于求得宗教与科学的和谐,而在于宗教的真假之辩。因此在对宗教意义的一番阐述后,最后

认为“人人应当寻求真宗教”。虽然屡屡提到真假宗教,但并没有真正说清楚辨别真宗教与假宗教的标准是什么,也没指明什么是真神、假神,为什么真神一定就是“天主”。因此,这一番真假宗教阐释未免缺乏确实的理据,落下一堆凭空的说教而已。涂氏在第二部分主要说明“天主教是什么宗教”的问题,并对新教进行批驳,“耶稣基督给我们人类立了一个真宗教,所以耶稣基督的宗教,也可以简称为‘基督教’……只不过在我们中国,人们往往不明了其真相,把从耶稣基督那里所设唯一的真教,混合于16世纪,路得马丁叛乱所设的‘管反派’与‘长老教派’等,藉耶稣基督的圣名,混而为一。”^{[5]344}这些话活脱地拷贝了天主教会攻击其他基督教会原有一贯说辞。为证明罗马天主教是唯一基督真教,他进一步提出了天主教的四大标记,即:统一、圣善、大公、使徒继续传来。这一举证也是沿用天主教会的一贯说法。第三部分“对天主教的几种误会”,涂氏阐明耶稣的真理、教义、圣经是永久不变的,无所谓“新”和“旧”之分。他再次把天主教与“长老教会”做对比,指陈长老会是“十六世纪天主教叛徒路得马丁等创设的”,而“不是使徒传下来的”,以此认为长老会的“新”,“不但不能保证是真教,反而证明它是假教”^{[5]344}。

从以上一番介绍分析可以看出,日据时期台湾天主教信徒接受的基本上是教会十分传统的宗教观及神学观念。涂氏在论述中几次有意提到长老教会,把长老会斥为“假教”,并使用了“叛乱”“叛徒”等字眼,这固然是天主教传统观念所致,不过也反映其对长老教会的成见之深,这也是其早年(日据时期)受到天主教和长老会之间摩擦影响的缘故。从涂氏的教会观念,我们了解到了日据时期天主教与基督新教之争的历史根源。当然,两者之争并不仅仅出于这一历史渊源,还有现实的因素。

2.2 现实原因

从冲突整个过程来看,日据时期的天主教和新教长老会及真耶稣教的矛盾引发,实际上还有以下这些重要的现实原因。

(1)教势发展的失衡。这一点天主教与基督教长老发展相比尤为明显。这在本节前面对教势发展对比的分析中已十分清楚了。两者发展之所以呈现出如此反差,主要有两点原因:第一,国际政治因素。台湾道明会的母会在国家西班牙19世纪时已失去往日殖民强国的势头,自然不如以当时世界霸主英国为背景的长老会了。另外台湾天主教是归属于菲律宾道明会省管辖。美西战争,西班牙战败,菲律宾被让给主要信奉新教的美国,这对道明会的远东传教来说影响不小。而台湾长老会的一母国英国和加拿大,政治、经济均排在世界前列,这自然促进了在台英加两国长老会的发展。第二,教会本地化的努力差异。日据时期,长老会积极开展“三自”运动,极大促进了长老本地化的进程。而天主教神父对本地教会的成立并不热心,从对本地神父的培养上就可看出,直到日据后期台湾才出现了第一位本地神父涂敏正。第三,教会传教模式不同。长老会的传教活动带有浓厚

的资本主义色彩,而天主教却显得保守而更具封建性。日据时期长老会的传教重心是在城镇,而天主教却主要在农村。另外,长老会还积极利用了医疗和教育两个清季延续下来的传教方式,发展成一套较为完备的医疗设施和教育体系,不仅吸引了不少的信徒入教还为教会提供了可观的传教经费。而天主教虽办有孤儿院,然孤儿院事业影响十分有限。至于教育,天主教创办的中学仅有静修女中一所,其他大多都是规模很小的传道学校。因此天主教教会学校的影响远不如基督教长老会。传教的经费又主要由教廷和岛外教会提供,在本岛少有自筹经费的措施,所以传教工作常常受此束缚。此外,基督教长老会还积极利用发行教会报纸和书籍,并进行圣经白话文本的翻译和编撰以扩大影响。与此相比,直到日据结束,天主教都没有涉足出版事业,没有正式发行刊物宣传自己。

教势的失衡往往会加剧两教之间的摩擦。日据时期看到基督教的发展,相对处于弱势的天主教自然会极力拓展教务,而一些地方的长老教徒以优势者自居,对后来的天主教极力排斥,于是造成两教信徒间的冲突。

(2) 传教空间的争夺。综观台湾教会冲突的情况,传教空间的争夺应是教会冲突的主要原因。天主教道明会和新教长老会重返台湾伊始,因尚处初步传教的阶段,尚不能构成冲突。随着教势的发展,天主教道明会神父听说长老会在台传教获得成功,也派人前往发展教务,而基督教也向高雄一带扩展势力,于是为争夺信徒,两教的摩擦自然避免不了。台岛乃一弹丸之地,东部高山险壑,只剩西部狭长地带有利于传教。随着天主教和长老会亦步亦趋在相同或临近地方相继开教与发展,这种争夺传教空间的矛盾也日益显现出来。有时两者甚至为了抢夺传教市场,而有意在同一处设教,从天主教在台湾北部开教便可显见。天主教见到基督教长老会顺利开展传教活动并取得很大的成果,受到极大的触动,先前一拖再拖的北部传教计划立即提上日程。1886年良方济在当年的台湾教务报告表露了北部开教的原因和用意:“我们在台湾的传教活动偏向南部……北部还没有任何的传教活动。我们必须在那里宣讲,基督教已在那儿顺利开展工作,就我们所知,他们已建立三十七座教堂……看来我们必须赶紧扩展工作,并在淡水(沪尾)设立一两个本堂。因为北部居民似乎真诚愿意接受天主教的真理,而且基督教长老会已有相当发展,我们的传教工作,多少能平衡一下状况。”^{[3]119-120}

日据时期,天主教和基督教长老会都获得极大的发展,信徒迅速增加,传教区也迅速拓展,基本上除了东部台湾高山地区外,其他地方都有两教传教活动。日据时期台湾罗马天主教仍然只有道明会一派,而新教的差会可是增加不少,除了原有的英、加长老会外,日本本土的基督教新教各派也随着殖民统治者纷纷涌入台岛,竞相吸引教徒。日本其他宗教如神道、佛教、道教等也一道传来,台岛一时宗教教派林立,使原本很狭小的传教空间显得更为珍贵。于是各宗教之

间的关系不由得紧张起来,传教竞争也就更加激烈了。

(3) 教徒成分不纯。因教会定例以入教多寡为教士之功过,所以与中国大陆一样,天主教和基督教新教重返台湾后,就不遗余力地发展各自的信徒。由于两教均有西方列强为后盾,一些民众为寻求靠山或其他现实利益而加入教会,因此不乏有不良信徒混迹其中。天主教就曾指责长老会信徒“仍和异教徒一样家里到处是偶像,他们的‘神’是金钱且沉浸在情欲中的”^{[3]64}。而民众对依仗教会势力为非作歹的基督徒也十分不满,他们质问教会:“我们为什么要做基督徒,他们反而做坏事?”^{[3]182}神父为此常感到十分地难堪。这些都说明了教会中的确存在一些信徒行为不端的现象。

另外一些台民为对抗当地长老教会信徒势力,延请天主教前来传教。还有些信徒利用教会的势力各立门户,相互对立,经常发生摩擦甚至武力争斗。日本据台后,排斥欧美各国在台势力,传教士已失去了清季在台的种种特权,加上日本殖民政策的弹压,教会信徒之间的武力冲突较少发生,不过矛盾并未消失。不少地方有势者出于一些世俗因素延请教会前来传教,这便在地形成新的势力,当两股依附于不同教会的势力为利益发生抵牾时,往往发展为冲突、互相攻击,再加上一些品行不良的信徒从中搅浑,致使局面更为一发不可收拾。前述的日据时期,台中天主教和基督教长老会发生冲突时,长老会信徒中就有“品行不端之二三无赖者,受其利用假装求道而再接近我教会学道,而数布流言大貶我教之价值观”^{[4]306},使天主教的传教备受影响。

由上文分析可见,日据时期台湾天主教与新教的矛盾根源源于历史留下的教义分歧与门派成见,并有现实利益的冲突与传教空间的争夺。天主教与新教两者吵吵闹闹,你争我夺,在台湾历史和基督教的传教史中留下了一段段不和谐的声音。

参考文献:

- [1] John R. Shepherd, From Barbarians to Sinners: Collective Conversion Among Plains Aborigines in Qing Taiwan, 1859-1895[G]// Daniel H. Bays, Christianity in China, Stanford, California, 1996.
- [2] 台湾省行政长官公署统计室. 台湾省五十一年来统计提要[M]. 台北:台北嘉正书店, 1946, 表 62.
- [3] Pablo Fernandez O. P. 天主教在台开教记道明会士的百年耕耘[M]. 黄德宽译. 台北:台北光启出版社, 1991, 54.
- [4] 大国督. 台湾カトック小史[M]. 台北:杉田书店, 昭和 16 年, 328.
- [5] 涂敏正. 天主教史[C]// 云林文献·第 2 卷第 3 期·中国方志丛书台湾地区第 92 号. 台北:成文出版社, 1970, 447.

(责任编辑:白丽娟)

无声的圣战:日据时期台湾天主教与新教的竞争与矛盾

作者: [王晓云](#), [雷阿勇](#), [WANG Xiao-yun](#), [LEI A-yong](#)
作者单位: [王晓云, WANG Xiao-yun \(福建师范大学历史学院, 福州, 305108\)](#), [雷阿勇, LEI A-yong \(闽江学院, 福州305108\)](#)
刊名: [唐山学院学报](#)
英文刊名: [JOURNAL OF TANGSHAN COLLEGE](#)
年, 卷(期): 2008, 21(3)
被引用次数: 0次

参考文献(5条)

1. John R. Shepherd [From Barbarians to Sinners: Col-lective Conversion Among Plains Aborigines in Qing Taiwan. 1859-1895](#) 1996
2. 台湾省行政长官公署统计室 [台湾省五十一年来统计提要](#) 1946
3. Pablo Fernandez O. P. [黄德宽 天主教在台开教记道明会士的百年耕耘](#) 1991
4. 大国督 [台湾力卜叻夕小史](#) 昭和16
5. 涂敏正 [天主教史](#) 1970

相似文献(3条)

1. 学位论文 [雷阿勇 在异教的葡萄园: 日据时期台湾天主教研究\(1895-1945\)](#) 2004
该文研究的目的是在于透过的日本殖民统治下,台湾天主教会因应时局的变化和发展,教会内部结构组织演变与健全,信徒的信仰及成分的演化,以及教会社会服务方面努力及特点,尽力还原日据时期台湾天主教会的历史原貌,从而梳理出台湾天主教会的发展、变化、变迁所展现的历史意义.因此该文从历史学、社会学、宗教学等角度,着眼于教会本身、信徒、教会与以中湾社会三个向度,藉由对日据时期天主教各层面之探究和耙梳工夫,完整地展现了日据时期台湾天主教发展的脉络和图像.该文研究认为,日据时期台湾天主教,与清代相比有较大的发展,在整个时期基本呈上升发展的态势,教会因应社会呈现出明显的时代特征.日据时期台湾天主教在一些方面的作用是值得肯定的,但也具有历史的局限性,并且与同时期长老会相比具有明显的不足.
2. 期刊论文 [王晓云, 雷阿勇, WANG Xiao-yun, LEI A-yong 日据时期台湾天主教信徒与台湾社会 -北华大学学报\(社会科学版\)](#) 2009, 10(5)
天主教是近世台湾社会的一重要力量,但大陆对其研究的各种论述却极为鲜见.日据时期,天主教会改变传教方法,吸收台湾民众入教,信徒人数不断发展,对台湾社会产生了深远影响.
3. 期刊论文 [王晓云 日据时期的台湾天主教静修女中 -沈阳大学学报](#)2009, 21(5)
综合中、西文史料和前人的著述,对台北静修女中成立、发展的历史进行了梳理和评析,认为日据时期的台北静修女中,培养了一大批具有职业意识的近代女性,为保存汉文化和民族意识发挥了作用.

本文链接: http://d.g.wanfangdata.com.cn/Periodical_tsgdzkxxxb200803011.aspx

授权使用: 广东商学院图书馆(gdsxy), 授权号: c6e18c62-1481-4f1a-81a7-9e4d007115ae

下载时间: 2010年12月15日